Form No. 3402-965 Rev A

Kit de proteção CE

Unidade de tração Groundsmaster® 3280-D

Modelo nº 30215

Instruções de instalação

Determine os lados direito e esquerdo da máquina a partir da posição normal de utilização.

Segurança

⚠ AVISO

CALIFÓRNIA
Proposição 65 Aviso

É do conhecimento do Estado da Califórnia que um ou vários produtos químicos deste produto podem provocar cancro, defeitos congénitos ou outros problemas reprodutivos.

⚠ CUIDADO

Esta máquina produz níveis de ruído da ordem dos 85 dBA ao nível do ouvido do utilizador, pelo que poderá provocar perda de audição caso este utilize a máquina durante longos períodos de operação.

Deverá utilizar proteções para os ouvidos quando utilizar este máquina.

Nível de ruído

Esta unidade apresenta um nível de potência acústica garantido de 105 dBA, que inclui um Valor de incerteza (K) de 1 dBA.

O nível de potência acústica foi determinado de acordo com os procedimentos descritos na ISO 11094.

Nível de pressão sonora

Esta unidade apresenta um nível de pressão sonora no ouvido do operador de 90 dBA, que inclui um Valor de incerteza (K) de 1 dBA.

O nível de pressão acústica foi determinado de acordo com os procedimentos descritos na EN ISO 5395:2013.

Nível de vibração

Mão-Braço

Nível de vibração medido na mão direita = 1,25 m/s^2.

Nível de vibração medido na mão esquerda = 1,28 m/s^2.

Valor de incerteza (K) = 0,5 m/s^2.

Os valores medidos foram determinados de acordo com os procedimentos descritos na EN ISO 5395:2013.

Estrutura

Nível de vibração medido = 0,37 m/s^2.

Valor de incerteza (K) = 0,5 m/s^2.

Os valores medidos foram determinados de acordo com os procedimentos descritos na EN ISO 5395:2013.

© 2016—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registe o seu produto em www.Toro.com.

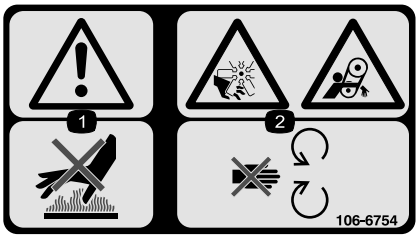
CE

Tradução do original (PT)
Impresso nos E.U.A.
Todos os direitos reservados

3402-965 A

Autocolantes de segurança e de instruções

Os autocolantes de segurança e de instruções são facilmente visíveis e situam-se próximo das zonas de potencial perigo. Substitua todos os autocolantes danificados ou perdidos.



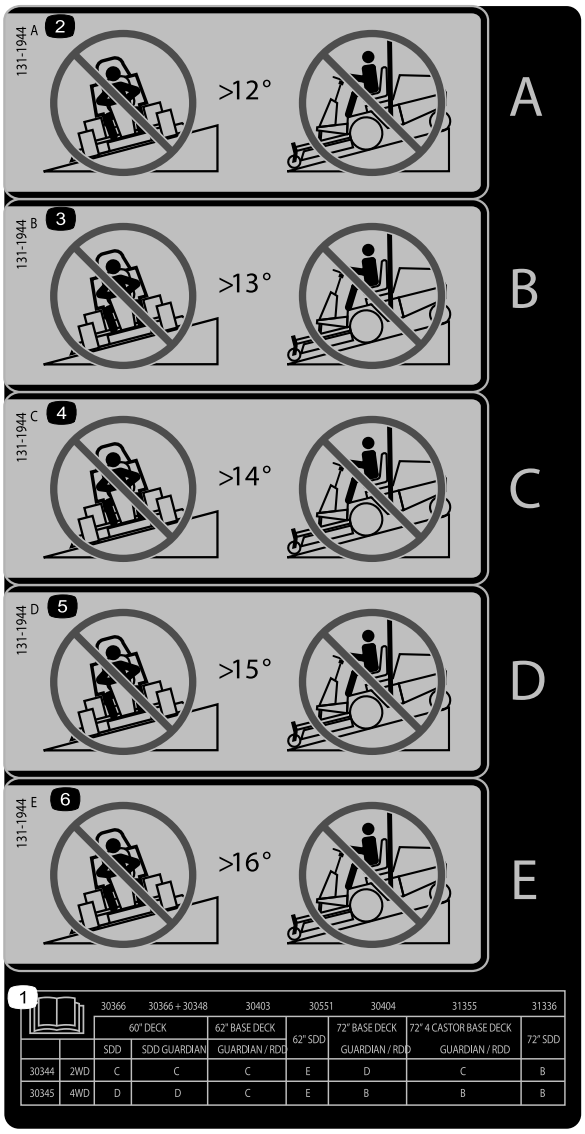
106-6754

1. Aviso – não toque na superfície quente.
2. Perigo de corte/desmembramento, ventoinha e emaranhamento, correia – mantenha-se afastado de peças móveis.



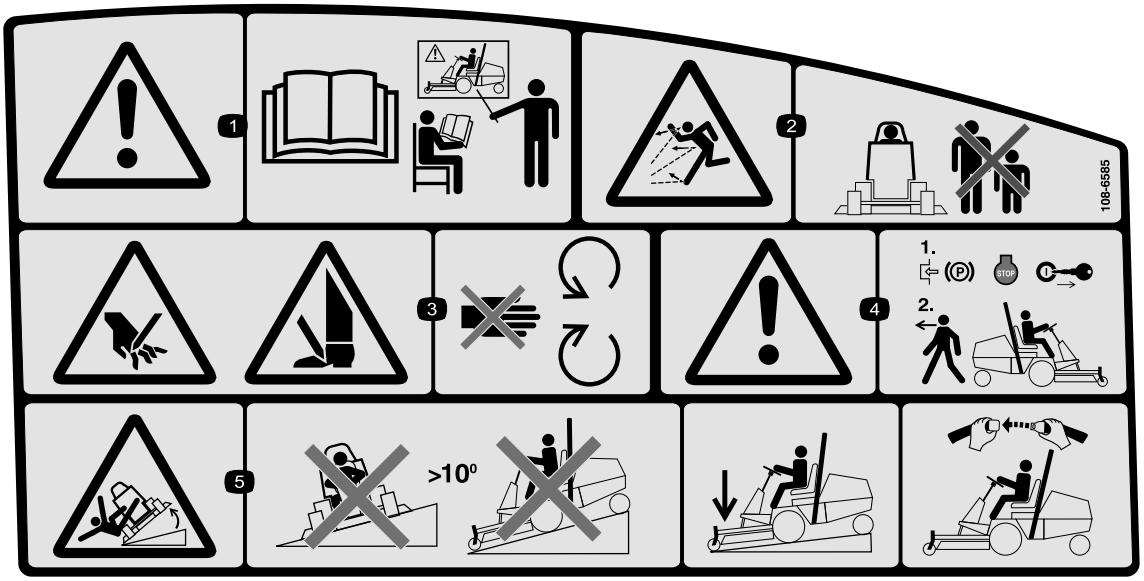
131-3393

1. Leia o *Manual do utilizador*.



131-1944

1. Leia o *Manual do utilizador* e consulte a tabela abaixo para determinar qual o autocolante correto para a sua máquina.
2. Não utilize a máquina em terrenos com inclinação superior a 12 graus.
3. Não utilize a máquina em terrenos com inclinação superior a 13 graus.
4. Não utilize a máquina em terrenos com inclinação superior a 14 graus.
5. Não utilize a máquina em terrenos com inclinação superior a 15 graus.
6. Não utilize a máquina em terrenos com inclinação superior a 16 graus.



108-6585

(Cole por cima do n.º 114-2855 para máquinas CE)

* Este autocolante de segurança inclui um aviso de inclinação que necessita de estar presente na máquina para efeitos de conformidade com a Norma de Segurança Europeia EN ISO 5395:2013 Máquinas para jardinagem – Requisitos de segurança para corta-relvas com motor de combustão. Os ângulos de inclinação máximos indicados para funcionamento desta máquina encontram-se prescritos por esta norma e são exigidos pela mesma.

1. Aviso, leia o *Manual do utilizador*; todos os utilizadores devem ter formação antes de utilizarem a máquina.
2. Perigo de objetos projetados – mantenha as outras pessoas a uma distância segura da máquina e o defletor no devido lugar.
3. Perigo de corte/desmembramento das mãos ou pés, lâmina do cortador – mantenha-se afastado de peças em movimento.
4. Aviso – engate o travão de estacionamento e retire a chave da ignição antes de abandonar a máquina.
5. Perigo de capotamento – não conduza a máquina num declive superior a 10 graus; quando descer um declive, baixar a unidade de corte ou levantar a barra de segurança, use o cinto de segurança.

Peças soltas

Utilize a tabela abaixo para verificar se todas as peças foram enviadas.

Procedimento	Descrição	Quanti-dade	Utilização
1	Montagem da proteção	1	Instalação das proteções da caixa de velocidades.
	Proteção da caixa de velocidades	1	
	Proteção da união	1	
	Proteção do conjunto da transmissão	1	
	Porca (1/4 pol.)	3	
	Parafuso com olhal	2	
	Anilha da mola	2	
	Espaçador	1	
	Anilha (9/32 pol.)	1	
	Parafuso (1/4 x 5/8 pol.)	1	
	Parafuso (3/8 x 1/2 pol.)	4	
	Parafuso (1/4 x 3/8 pol.)	2	
2	Resguardo da tomada de força esquerda	1	Instalação das proteções da PTO.
	Resguardo da tomada de força direita	1	
	Olhal	1	
	Parafuso (3/8 x 7/8 pol.)	2	
	Anilha (7/16 pol.)	2	
	Porca de bloqueio (3/8 pol.)	2	
	Parafuso (5/16 x 1/2 pol.)	2	
	Anilha (3/8 pol.)	4	
	Parafuso (5/16 x 3/4 pol.)	2	
	Porca (5/16 pol.)	2	
	Autocolante de segurança (108-6585)	1	
	Autocolante de segurança (131-1944)	1	
	Autocolante de segurança (131-3393)	1	
3	Proteção do eixo	1	Instalação da proteção do eixo.
	Parafuso (3/8 x 7/8 pol.)	1	
	Parafuso (1/4 x 3/8 pol.)	1	
4	Montagem do bloqueio	1	Montagem do trinco do capot.
	Trinco do capot	1	
	Parafuso (1/4 x 3/4 pol.)	2	
	Anilha (9/32 pol.)	4	
	Porca de bloqueio (1/4 pol.)	2	
	Autocolante de segurança (106-6754)	1	

1

Instalação das proteções da caixa de velocidades

Peças necessárias para este passo:

1	Montagem da proteção
1	Proteção da caixa de velocidades
1	Proteção da união
1	Proteção do conjunto da transmissão
3	Porca (1/4 pol.)
2	Parafuso com olhal
2	Anilha da mola
1	Espaçador
1	Anilha (9/32 pol.)
1	Parafuso (1/4 x 5/8 pol.)
4	Parafuso (3/8 x 1/2 pol.)
2	Parafuso (1/4 x 3/8 pol.)

Procedimento

Nota: Se não existirem furos de montagem no suporte de apoio do depósito de combustível, faça dois furos de 5,6 mm de diâmetro como se mostra na Figura 1.

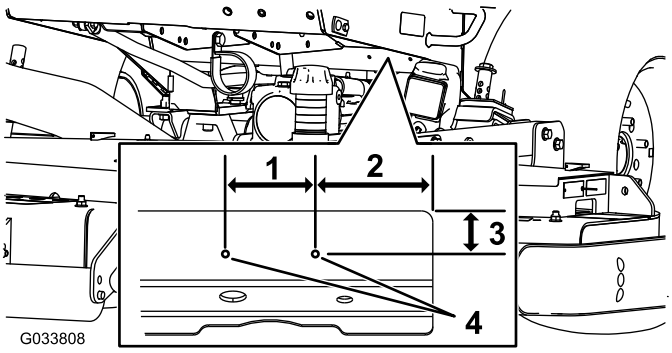


Figura 1

1. 76 mm
2. 100 mm
3. 37 mm
4. Furo — 5,6 mm de diâmetro

1. Instale a montagem da proteção no suporte de apoio do depósito de combustível utilizando os dois parafusos (1/4 x 3/8 pol.) como se mostra na Figura 2.

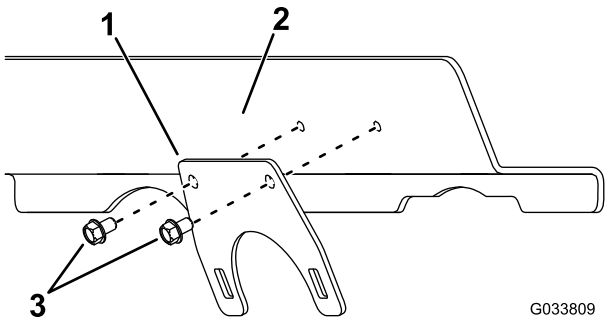


Figura 2

1. Suporte de apoio do depósito de combustível
2. Montagem da proteção
3. Parafuso (1/4 x 3/8 pol.)

2. Instale a proteção da união na proteção do conjunto da transmissão utilizando um parafuso (1/4 x 5/8 pol.), espaçador, anilha (9/32 pol.) e porca (1/4 pol.) como se mostra na Figura 3.

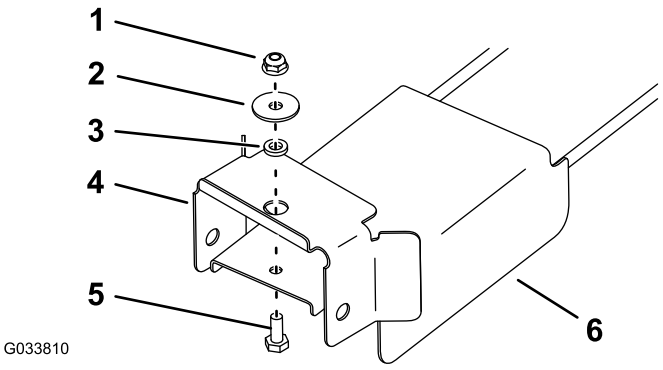


Figura 3

1. Porca (1/4 pol.)
2. Anilha (9/32 pol.)
3. Espaçador
4. Proteção da união
5. Parafuso (1/4 x 5/8 pol.)
6. Proteção do conjunto da transmissão

3. Instale a proteção da união na proteção da caixa de velocidades utilizando dois parafusos com olhal, duas anilhas de mola e duas porcas (1/4 pol.) como se mostra na Figura 4.

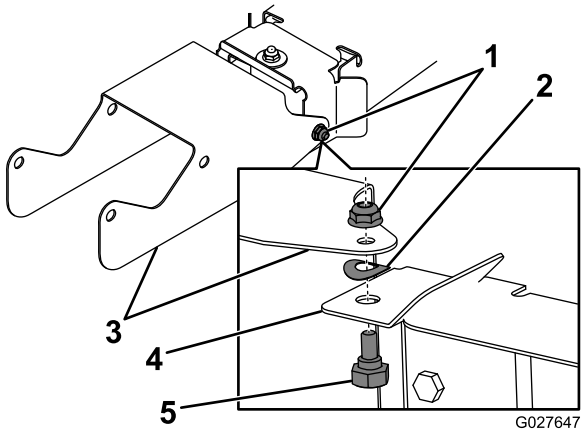


Figura 4

1. Porca (1/4 pol.)
2. Anilha da mola
3. Proteção da caixa de velocidades
4. Proteção da união
5. Parafuso com olhal

4. Deslize os postes da proteção da transmissão através das ranhuras na montagem da proteção (Figura 5).

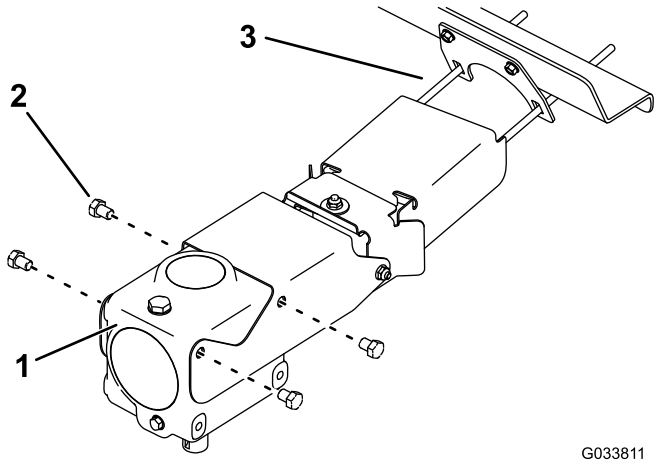


Figura 5

1. Caixa de velocidades
2. Parafuso (3/8 x 1/2 pol.)
3. Postes de proteção do conjunto da transmissão

5. Instale a proteção da caixa de velocidades na caixa de velocidades utilizando quatro parafusos (3/8 x 1/2 pol.) como se mostra na Figura 5.

2

Instalação das proteções da PTO

Peças necessárias para este passo:

1	Resguardo da tomada de força esquerda
1	Resguardo da tomada de força direita
1	Olhal
2	Parafuso (3/8 x 7/8 pol.)
2	Anilha (7/16 pol.)
2	Porca de bloqueio (3/8 pol.)
2	Parafuso (5/16 x 1/2 pol.)
4	Anilha (3/8 pol.)
2	Parafuso (5/16 x 3/4 pol.)
2	Porca (5/16 pol.)
1	Autocolante de segurança (108-6585)
1	Autocolante de segurança (131-1944)
1	Autocolante de segurança (131-3393)

Procedimento

Nota: Se não existirem furos de montagem na estrutura, faça dois furos de 7 mm de diâmetro como se mostra na Figura 6.

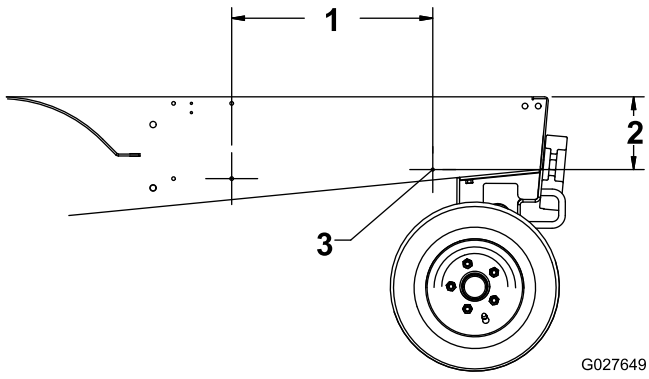


Figura 6

1. 48 cm
2. 17,5 cm
3. Furo — 7 mm de diâmetro

1. Se tiver um modelo de tração às 4 rodas, insira o olhal no resguardo da tomada de força direita (Figura 7).

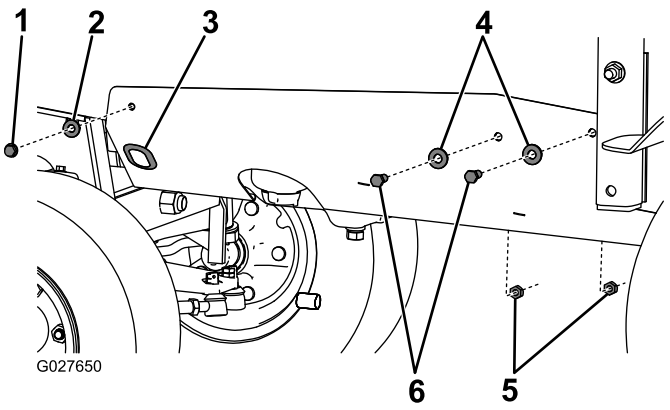


Figura 7

1. Parafuso (5/16 x 1/2 pol.)
2. Anilha (3/8 pol.)
3. Olhal (apenas tração às 4 rodas)
4. Anilha (7/16 pol.)
5. Porca de bloqueio (3/8 pol.)
6. Parafuso (5/16 x 3/4 pol.)

2. Instale a frente do resguardo da tomada de força direita no lado direito da máquina utilizando dois parafusos (3/8 x 7/8 pol.), duas anilhas (7/16 pol.) e duas porcas de bloqueio (3/8 pol.) como se mostra na Figura 7.
3. Instale a traseira do resguardo da tomada de força direita na máquina utilizando um parafuso (5/16 x 1/2 pol.) e uma anilha (3/8 pol.) como se mostra na Figura 7.
4. Se tem um modelo de tração às quatro rodas, encaminhe os tubos da direção através do olhal instalado no passo 1.
5. Instale a frente do resguardo da tomada de força esquerda no lado esquerdo da máquina utilizando dois parafusos (5/16 x 3/4 pol.), duas anilhas (3/8 pol.) e duas porcas (5/16 pol.) como se mostra na Figura 8.

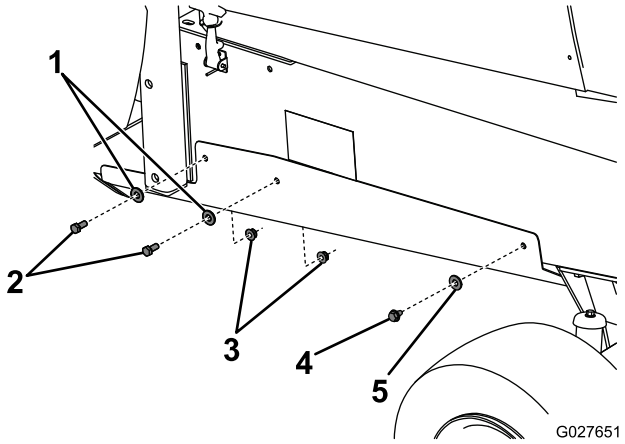


Figura 8

1. Anilha (3/8 pol.)
2. Parafuso (5/16 x 3/4 pol.)
3. Porca (5/16 pol.)
4. Parafuso (5/16 x 1/2 pol.)
5. Anilha (3/8 pol.)

6. Instale a traseira do resguardo da tomada de força esquerda na máquina utilizando um parafuso (5/16 x 1/2 pol.) e uma anilha (3/8 pol.) como se mostra na Figura 8.
7. Instale o autocolante 108-6585 na cobertura da caixa de ferramentas (Figura 9).

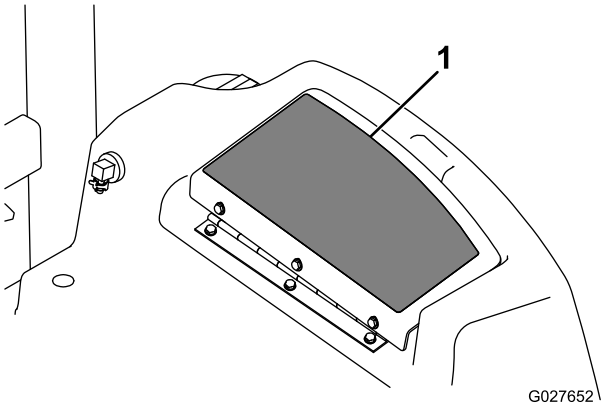


Figura 9

1. Autocolante 108-6585

8. Utilize a tabela abaixo para selecionar o autocolante correto de aviso de perigo de capotamento para a sua máquina do autocolante 131-1944.

	Modelo 30366	Modelo 30366+30348	Modelo 30403	Modelo 30551	Modelo 30404	Modelo 31335	Modelo 31336
	Plataforma base de 152 cm		Plataforma base de 157 cm	Descarga lateral de 157 cm	Plataforma base de 182 cm	Plataforma base de quatro rodas giratórias de 182 cm	Descarga lateral de 182 cm
	Descarga lateral	Descarga lateral Guardian	Guar-dian/Des-carga traseira		Guar-dian/Des-carga traseira	Guar-dian/Des-carga traseira	
Modelo 303442 (tração às duas rodas)	C	C	C	E	D	C	B
Modelo 30345 (tração às quatro rodas)	D	D	C	E	B	B	N/A

9. Coloque o novo autocolante de aviso de perigo de capotamento sobre o aviso existente no autocolante que instalou no passo 7 (Figura 10).

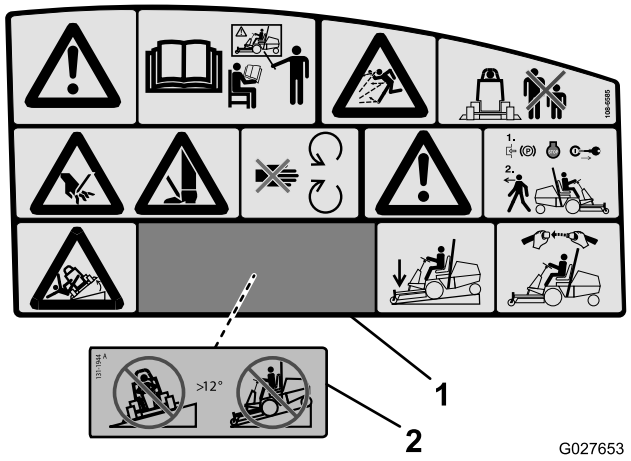


Figura 10

1. Autocolante 131-1944
2. Aviso de perigo de capotamento existente

10. Aplique a parte de classificação de ruído do autocolante 131-3393 no autocolante de regulamentação localizado na estrutura por baixo do banco (Figura 11).

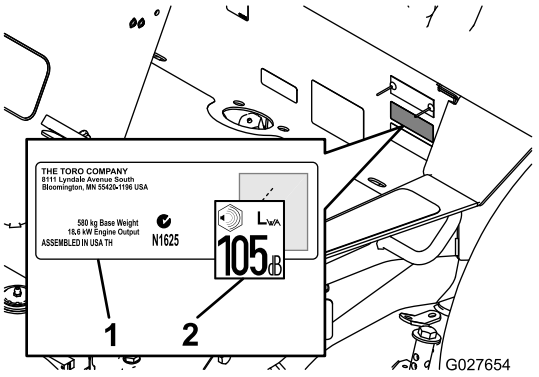


Figura 11

1. Autocolante de regulamentação
2. Autocolante 131-3393

11. Aplique a parte CE do autocolante 131-3393 onde houver espaço perto do autocolante de regulamentação.

3

Instalação da proteção do eixo

Peças necessárias para este passo:

1	Proteção do eixo
1	Parafuso (3/8 x 7/8 pol.)
1	Parafuso (1/4 x 3/8 pol.)

Procedimento

Nota: Se não existirem furos de montagem na estrutura, faça o furo de 6 mm de acordo com Figura 12.

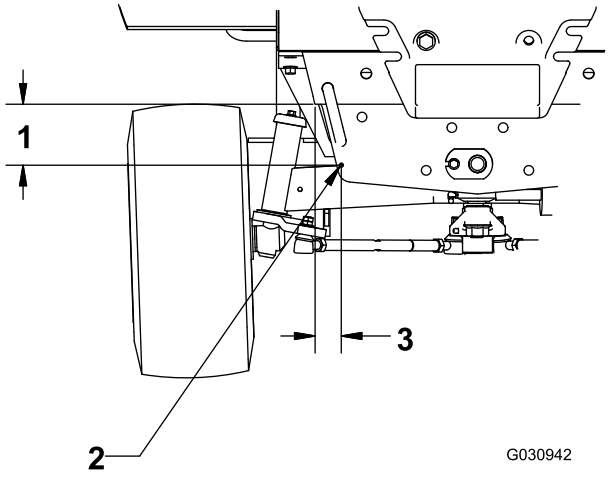


Figura 12

1. 9 cm
2. Furo — 6 mm de diâmetro
3. 4 cm

1. Selecione a proteção do eixo para a máquina de tração às 2 rodas ou às 4 rodas (Figura 13).

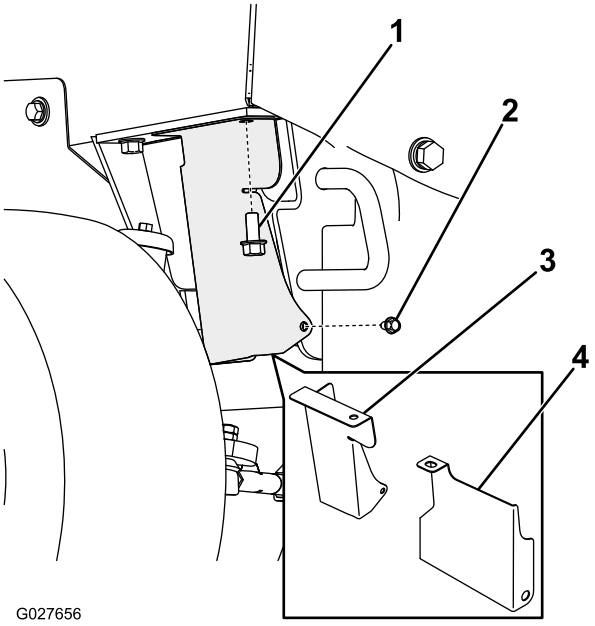


Figura 13

1. Parafuso (3/8 x 7/8 pol.)
2. Parafuso (1/4 x 3/8 pol.)
3. Proteção do eixo de tração às 2 rodas
4. Proteção do eixo de tração às 4 rodas

2. Instale a proteção do eixo na máquina utilizando os parafusos fornecidos (Figura 13).

4

Montagem do trinco do capot

Peças necessárias para este passo:

1	Montagem do bloqueio
1	Trinco do capot
2	Parafuso (1/4 x 3/4 pol.)
4	Anilha (9/32 pol.)
2	Porca de bloqueio (1/4 pol.)
1	Autocolante de segurança (106-6754)

Procedimento

1. Abra o capot.
2. Instale o trinco do capot na estrutura do radiador utilizando as fixações fornecidas (Figura 14).

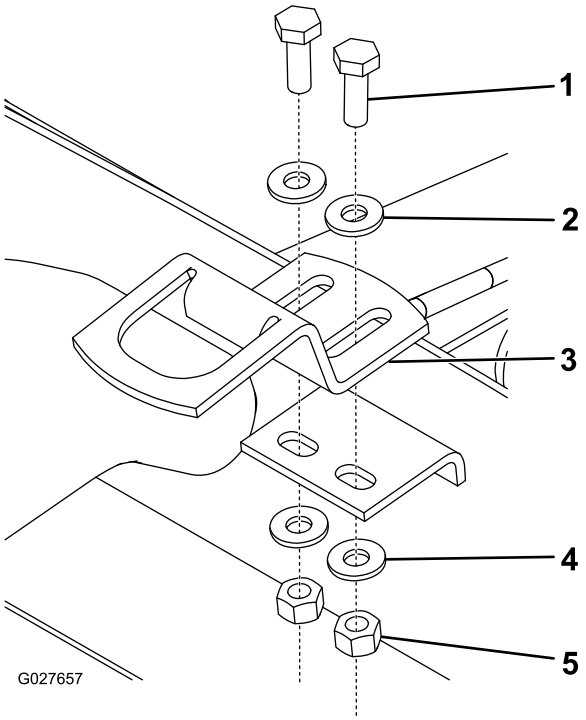


Figura 14

1. Parafuso (1/4 x 3/4 pol.)
2. Anilha (9/32 pol.)
3. Trinco do capot
4. Anilha (9/32 pol.)
5. Porca de bloqueio (1/4 pol.)

3. Retire a anilha e a porca do conjunto do bloqueio.
4. Insira o conjunto do bloqueio e anilha do bloqueio no furo no capot e prenda por baixo com a porca (Figura 15).

Nota: Certifique-se de que o bloqueio está orientado corretamente.

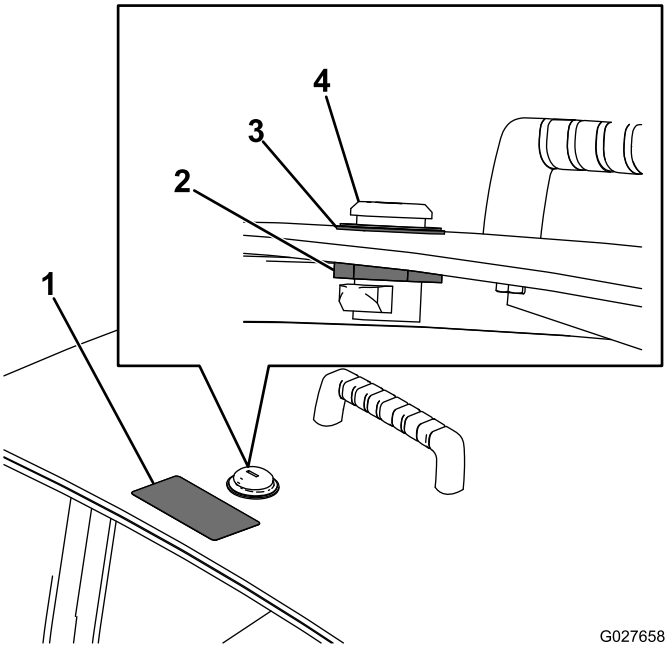


Figura 15

1. Autocolante 106-6754
2. Porca
3. Anilha
4. Montagem do bloqueio

5. Coloque o autocolante no capot junto do trinco (Figura 15).

Notas:



Count on it.